

ENGLISH VERSION MAISON DE LA FERME



SARL Château de Vaux

Maggy Thenard

+33 6 46 14 64 48

chateaudevaux.morvan@gmail.com

www.chateaudevauxmorvan.com

@chateaudevauxmorvan

My name is Maggy, it's very likely that I'm the one who welcomed you. If not, please excuse my absence. Thank you very much for choosing to stay in Vaux. I'd like to welcome you to this home, which I've tried to make as warm and comfortable as possible to ensure you have a pleasant stay. In this booklet, you'll find all the information you need to help you make the most of your stay. If you have any further questions, please do not hesitate to contact me. And please excuse my English. I will try the best to be understood.

What you'll find in this booklet :

Essential numbers

A few instructions

Tourist tax

Local addresses

A word about Vaux

A selection of leaflets

SARL Château de Vaux
Maggy Thenard
+33 6 46 14 64 48
chateaudevaux.morvan@gmail.com
www.chateaudevauxmorvan.com
[@chateaudevauxmorvan](https://www.instagram.com/chateaudevauxmorvan)



Essential numbers

112 : European emergency phone number

15 : Samu

17 : Police

18 : Pompiers

Maggy : +33 6 46 14 64 48

Office du tourisme Autun : 03 85 86 80 38

Mairie d'Étang sur Arroux : 03 85 82 24 89

SARL Château de Vaux
Maggy Thenard
+33 6 46 14 64 48
chateaudeauxmorvan@gmail.com
www.chateaudeauxmorvan.com
[@chateaudeauxmorvan](https://www.instagram.com/chateaudeauxmorvan)



A few guidelines

Hello, here is some information to follow during your stay in Vaux

My contact details: Maggy +33646146448

If I don't answer directly, don't hesitate to send me a message and I'll get back to you as soon as possible.

Pets: one pet is allowed in the gîtes.

You are asked to leave the place as if it had not been there, (vacuum up hair, pick up droppings, and pets are strictly forbidden on beds and sofas).

Swimming pool: 8am - 6pm, unless otherwise indicated.

You are welcome to use the family pool. This is a shared space with my family, friends and other guests. Thank you for sharing. As this is a private pool, please sign a waiver before your first swim.

Please dress appropriately when you are not in the pool area, a changing room is at your disposal. Towels are provided for the pool, so please do not use the towels in your bathrooms.

Please leave the area clean and tidy. Any accessories you take out must be returned (deckchairs, loungers, games). Please close the sunshades after your visit or when the wind picks up.

This is an unheated pool, I try to have it open from May 1 to September 15, depending on the weather. The pool is strictly forbidden to children without an adult swimmer. Please supervise your children at all times.

SARL Château de Vaux
Maggy Thenard
+33 6 46 14 64 48
chateaudeaux.morvan@gmail.com
www.chateaudeauxmorvan.com
@chateaudeauxmorvan



I look after the pool and its surroundings as often as possible, so if you think there's something wrong, please let me know and don't do the maintenance yourself.

It's forbidden to bring food near the pool to avoid being invaded by wasps and ants...

A book box is available at the pool. A book box is above all an exchange. If you've enjoyed reading a book and would like to share it with others, all you have to do is leave it in the book box. In turn, you're free to take away any book that interests you.

Outside the gîte :

Parasols

Remember to close parasols tightly when not in use, as the wind often comes by surprise here and can be quite strong. Price of a replacement parasol: 60€.

Deckchairs

Please return deckchairs to their original place for the night. Price of a deckchair to replace: 40€.

Barbecue

A barbecue is available. Charcoal and wood are not supplied for the barbecue, but you can contact me to buy some. Please leave the grills clean.

In hot weather, don't hesitate to water the plants (at the beginning or end of the day to avoid damaging them).

After use, remember to turn off the outside lights.

You can walk around and enjoy the surrounding area, but please do not cross the fields to respect the work of the farmers and the tranquillity of the animals. Do not open fences. Please do not pick fruit or vegetables.

SARL Château de Vaux
Maggy Thenard
+33 6 46 14 64 48
chateaudeaux.morvan@gmail.com
www.chateaudeauxmorvan.com
@chateaudeauxmorvan



The animals of Vaux:

During your stay, you'll meet Siska the dog, Ovni, Oedipe the ponies, Cadichon the donkey, the peacocks and numerous cows... And if you're calm enough, you may be visited by hares, foxes, roe deer... You're sure to come across a few dogs from nearby walkers.

Please do not feed the animals you come across. They have what they need and what is suitable for them. I leave water bowls around the houses for dogs, birds and other animals, so feel free to refill them from time to time.

Electric car: please ask before plugging in.

Rates vary according to changes in electricity prices. Payment by bank transfer, cheque or cash before departure.

Any damage to the gîte will be dealt with together and charged accordingly.

Games are available in the gîte, please tidy them up and make sure that all the pieces are clean and put back in the right place so that the next guests can enjoy them.

Garbage cans and compost: There is a garbage can for normal garbage, a rubbish sorting garbage can and a compost bin.

The compost bin is located at the intersection of the three gîtes, in a wooden bin. You are not obliged to use it, but if you wish to do so, please dispose of kitchen waste only (peelings, coffee grounds, paper filters, bread, dairy products, cheese rinds, vegetable tops, damaged fruit and vegetables, etc.).

Conventional rubbish is disposed of at the end of the dirt track in large bins with brown lids.

Sorted waste is disposed of in the cemetery parking lot, or in the veterinary surgery parking lot (place du Roseau 71190 Étang-sur-Arroux).

SARL Château de Vaux

Maggy Thenard

+33 6 46 14 64 48

chateaudevaux.morvan@gmail.com

www.chateaudevauxmorvan.com

[@chateaudevauxmorvan](https://www.instagram.com/chateaudevauxmorvan)



Heating: in winter, the heating is set at 19.5 degrees. Please do not change the thermostat without telling me, as this could cause the boiler to blow (if you wish to increase the temperature, a supplement of 7€ per degree per day will be applied).

Non-smoking area: you have chosen a non-smoking accommodation, please respect it, smoke outside and throw your cigarette butts in a dustbin.

You have chosen this quiet accommodation surrounded by nature, and the other guests have also chosen peace and quiet. Please allow everyone to enjoy their vacation, and do not make too much noise, do not play loud music, and respect shared spaces.

SARL Château de Vaux
Maggy Thenard
+33 6 46 14 64 48
chateaudeauxmorvan@gmail.com
www.chateaudeauxmorvan.com
[@chateaudeauxmorvan](https://www.instagram.com/chateaudeauxmorvan)



Rules for departure: please leave the accommodation as you found it, throw away the rubbish and leave the oven and fridge clean.

Departures must be before 10am, and we'll agree on a meeting time the day before, so that we can look round the accommodation together and hand over the keys.

I've tried to equip the gîtes as well as possible to make your stay as pleasant as possible. Please let me know if you have any comments on how we can improve the accommodation for future visits.

Here, we do our utmost to preserve and improve the natural environment that surrounds us. So that we can all contribute to the development of Vaux, please respect the area, pick up litter and leave no trace of your visit. Every little gesture counts: close doors and windows when the heating is on, turn off taps, switch off lights when you're not in the room, encourage waste sorting...

And don't forget local shops and craftsmen!

SARL Château de Vaux
Maggy Thenard
+33 6 46 14 64 48
chateaudeauxmorvan@gmail.com
www.chateaudeauxmorvan.com
[@chateaudeauxmorvan](https://www.instagram.com/chateaudeauxmorvan)



A few gourmet addresses in the area

Specialities of the house:

Table d'hôtes (starter, main course, dessert): 30€ per person
(+ 5€ cheese supplement)

Quick picnic (sandwich + dessert): 9€ per person

Gourmet picnic (starter + main course + dessert): 22€ per person

Aperitif platter: 17€ per person

Breakfast: 15€ per person

Extas :

Cheese plate = 5€

Eggs = 3€

Brunch (minimum 4 people): 35€ per person

SARL Château de Vaux
Maggy Thenard
+33 6 46 14 64 48
chateaudeaux.morvan@gmail.com
www.chateaudeauxmorvan.com
@chateaudeauxmorvan



Here's a list of nearby restaurants. I advise you to make reservations before you visit. There are many more great places to eat, so don't hesitate to share your discoveries with us.

LE MANUIA

Saint Didier sur Arroux (3km) : 03.85.82.32.48

Daily specials, traditional cuisine and pizza. Large dining room, but also an inner courtyard with several tables, shaded or not, for fine weather.

You can walk from the house to enjoy the pretty village of Saint Didier, the flea market, the church and the Boussons pond. A beautiful loop of varying length without taking the car.

LES GOURMETS

Étang-sur-Arroux (5km) : 03.85.54.11.75

In the heart of the city. Traditional cuisine. Its small terrace fills up quickly, but there's a large, comfortable air-conditioned room.

AUX BERGES DE THIL

Thil-sur-Arroux (8km) : 09.83.25.95.35

In the center of the village of Thil, overlooking the church, a concise menu, but carefully selected products. Great food in a lovely setting.

AUBERGE DE POIL

Poil (10km) : 09.62.51.01.09

I particularly recommend it on sunny days, as the terrace is very beautiful. Located opposite Poil church. Seasonal cuisine with local products and a unique menu. Very good food.

AUBERGE DE LA GROUSSE

La Chapelle sous Uchon (11km)

An absolutely incredible view, I particularly recommend it on sunny days. Good traditional cuisine. Be sure to book well and come at the time announced, as the managers are not very flexible on times.

SARL Château de Vaux
Maggy Thenard
+33 6 46 14 64 48
chateaudeaux.morvan@gmail.com
www.chateaudeauxmorvan.com
@chateaudeauxmorvan



BELLA PIZZA

Luzy (18km) : 09.73.15.80.32

A menu that changes with the seasons to feature local produce. Delicious, well-stocked pizzas to eat in or take away. A fine selection of craft beers. And a must-taste tiramisu!

LE CATHÉDRALE

Autun (25km), situé à côté de la Cathédrale Saint-Lazare.

A good place to take a break while visiting Autun, with a classic menu and fast, quality service.

LIEU-DIT VIN

Autun

LE SAINT AUGUSTIN

Autun

SARL Château de Vaux
Maggy Thenard
+33 6 46 14 64 48
chateaudeauxmorvan@gmail.com
www.chateaudeauxmorvan.com
[@chateaudeauxmorvan](https://www.instagram.com/chateaudeauxmorvan)



Quelques adresses pour remplir le frigo :

Velet (1km)

Charlotte's sorbets and jams - you've probably passed it on your way in, it's the WWF gîte just before the gravel path. You can come and buy delicious jams and sorbets made with fruit picked on the spot! See the booklet for prices, and don't hesitate to call Charlotte to place your order : +33 6 10 78 14 99

Étang sur Arroux (5km) :

La boulangerie : la Gourmandine (03.85.82.22.20) Étang-sur-Arroux (closed Mondays) very good viennoiseries!

Sunday morning market in Étang-sur-Arroux: various local products and a small bar to welcome you, selling excellent saucissons.

Wich?Garden : direct sales of vegetables, herbs and medicinal herbs, berries, edible flowers and pick-your-own bouquets. Location: Fougerette (on the other side of Étang, about ten minutes from here). Open Wednesdays and Saturdays 9am/12pm - 2pm/18pm. A great team to welcome you, and a little bonus: when you pick up your vegetables, you can take a stroll in the garden.

Cave : chez Louis et Marius

Carrefour contact, it's also where you'll find the nearest petrol station

Luzy (19 km)

Lidl

Bi1

Autun (23 km)

Marché les mercredis et vendredis

Biocoop

Leclerc

Lidl

Aldi

SARL Château de Vaux
Maggy Thenard
+33 6 46 14 64 48
chateaudeaux.morvan@gmail.com
www.chateaudeauxmorvan.com
@chateaudeauxmorvan



A few visiting tips

To organize your stay, I recommend you visit the following websites:

- Office du tourisme d'Autun et du grand Autunois : <https://www.autun-tourisme.com>
- La Bourgogne : <https://www.bourgogne-tourisme.com>
- Destination Saone et Loire : <https://www.destination-saone-et-loire.fr/fr>. Vous pouvez également télécharger l'application destination Saone et Loire qui met à votre disposition de nombreux conseils d'activités ainsi que des cartes avec des chemins de randonnée et de vélo
- Parc naturel régional du Morvan : <https://www.parcumorvan.org>
- Incontournables 71 : <https://incontournables71.fr>

SARL Château de Vaux
Maggy Thenard
+33 6 46 14 64 48
chateaudeauxmorvan@gmail.com
www.chateaudeauxmorvan.com
[@chateaudeauxmorvan](https://www.instagram.com/chateaudeauxmorvan)



Here's a list of some of the things to do in the surrounding area, and you'll also find some brochures at your disposal. To complete this list, don't hesitate to consult the sites listed above to make the most of your stay. You can also check the websites or call the places you'd like to visit to confirm opening times.

ÉTANG SUR ARROUX :

« "Etang-sur-Arroux has been a point of passage since ancient times, as it lies at the confluence of the three valleys of the Braconne, Mesvrin and Arroux rivers, and is a gateway to the Morvan Regional Nature Park. Although Etang-sur-Arroux does not boast a remarkable heritage, it is an integral part of the Autunois-Morvan region and the Intercommunal Tourist Office. »

SITE ARCHÉOLOGIQUE DE BIBRACTE

"A Gallic town beneath the forest "

Welcome to Mont Beuvray, one of the Morvan's highest peaks, at 821 m altitude. From the top of this unspoilt natural site, you can contemplate the surrounding countryside from dozens of kilometers of viewpoints.

During your stay, I strongly recommend organizing a visit to the archaeological site by car or on foot (free of charge).

To make sure you don't miss a thing, explore the site on foot, following one of the three signposted paths :

- . the Bibracte town center (6 km, green signposting) offers an overview of the main remains,
- . the Chemin de Maraude (3 km, yellow signs) offers spectacular panoramic views of the Morvan ,
- . the Tour des remparts (5.2 km, pink markings) takes you along the ancient Gallic fortifications.

Bibracte is also a museum and a restaurant.

For opening times and prices: <https://www.bibracte.fr>

SARL Château de Vaux
Maggy Thenard
+33 6 46 14 64 48
chateaudeauxmorvan@gmail.com
www.chateaudeauxmorvan.com
[@chateaudeauxmorvan](https://www.instagram.com/chateaudeauxmorvan)



AUTUN

"Gallo-Roman and medieval city "

A very pretty town steeped in history. Many events take place between May and September, so check the tourist office calendar: <https://www.autun-tourisme.com/visitez-et-bougez/tout-lagenda/>

Autun museums: natural history museum, Rolin museum, Lapidary museum

Cathédrale Saint Lazare: guided tours available

Roman Theatre (free admission): "Built around 70 AD and located to the east of the ancient city, it was designed for dramatic performances. With its 148-meter diameter, it is the second-largest theater in the Roman world, seating 20,000 spectators."

Theater: Théâtre municipal, place du champ de mars

Cinema: Arletty, 5 rue Pernette 71400 Autun

UCHON

Les rochers du carnaval " 20 large granite boulders sculpted by rain and wind. They are granite chaos, a rare geological phenomenon both in Burgundy and in France".

It's the perfect opportunity to set off on a lovely day's hiking. From the parking lot, you can discover the different starting points for walks of varying lengths. There are many forest passages, ideal for a hot day.

The departure point is next to the Auberge La Croix Messire Jean, a good place to start or end your walk. Or just for a drink

TEMPLE BOUDHISTE DE LA BOULAYE

Unusual architecture in a Burgundian setting. Guided tours are available by appointment. Various courses and stays are organized, so please consult the [website directly](http://www.chateaudevauxmorvan.com) or contact them on 03.85.79.62.53.

Maggy Thenard

+33 6 46 14 64 48

chateaudevauxmorvan@gmail.com

www.chateaudevauxmorvan.com

[@chateaudevauxmorvan](https://www.instagram.com/chateaudevauxmorvan)



CHATEAU DE SULLY

Please check opening hours: <https://www.chateaudesully.com>

Guided tour of the château, visit to the park, enough to keep you busy for some time

Château de Sully is on the road to Beaune. Take advantage of the opportunity to visit the capital of Burgundy wines. Don't miss a visit to the Hospices.

ACTIVITÉS AQUATIQUES

Numerous sail, paddle, canoe and other rental addresses... On the Arroux, at Lac des Settons... Find all these possibilities directly on the Tourist Office website.

Don't miss a day at Lac des Settons.

The surrounding area is also great for horseback riding, cycling or following organized hiking trails. You can find all these options directly on the tourist office website.

ACTIVITIES FOR CHILDREN :

Vélorail du Morvan - Cordesse

Diverti'Parc - Toulon sur Arroux

Parc des Combes - le Creusot

For those who are willing to travel a little : Découvertes des vins de bourgogne

Château de Couche

Saulieu

Et encore plein d'autres adresses

SARL Château de Vaux
Maggy Thenard
+33 6 46 14 64 48
chateaudeaux.morvan@gmail.com
www.chateaudeauxmorvan.com
[@chateaudeauxmorvan](https://www.instagram.com/chateaudeauxmorvan)



About Vaux

The village appears under the name of stagnum in an 11th-century pouillé. Etang depended on the baillage, recette and diocese of Autun, the archpriesthood of Luzy and the marquisate of Montjeu (château de Broye). In the 12th century, the village of Etang-sur-Arroux was held in arrière fief by a noble family, the d'Estang. La Perrière, on the left bank of the Arroux, is a very old place and, like Etang, was once a dependency of the bishopric of Autun. It was ceded in fief to the Count of Nevers. An ancient Roman road led people from Autun to Toulon-sur-Arroux via Le Mousseau. The Château de Vaux, of unclear origin, stands on a hillside at a place called Vaux. The fief is attested in 1392 and belonged to Chancellor Rolin. It is shown as a château on the Cassini map circa 1750. Abbé Baudiau reports that it belonged to the de Virieu family in the 18th century and to Guillaume-Louis de Martenne, mayor of Etang, around 1850. We have no further information on this element. The current residence appears to date from the 19th century. One day, I promise, I'll dig through the piles of papers and dusty cupboards to tell you more about the property.

My mom's family has lived in Vaux for the last few generations. It has mainly been a vacation home. My grandfather and his sister took refuge here during the war. This sister, Sixitne de Barbuat, whom we call "Titi", has lived here for several decades. However, these visits are becoming less and less frequent, and it was in this context that I decided to settle here in October 2021. Since then, I've been working here during the winter and welcoming you in the summer. I want to renovate the best I can this incredible place, to enable families and friends to get together in a calm, authentic setting. To follow the progress of this project I invite you to join the Instagram page @chateaudevauxmorvan

SARL Château de Vaux
Maggy Thenard
+33 6 46 14 64 48
chateaudevauxmorvan@gmail.com
www.chateaudevauxmorvan.com
@chateaudevauxmorvan



Vaux is constantly evolving, and
it's thanks to you that work can
continue.

Thank you for your visit. Don't
hesitate to spread the word.

Enjoy your stay and don't
hesitate if you have any
questions.

SARL Château de Vaux
Maggy Thenard
+33 6 46 14 64 48
chateaudeauxmorvan@gmail.com
www.chateaudeauxmorvan.com
[@chateaudeauxmorvan](https://www.instagram.com/chateaudeauxmorvan)

